



Guía Docente				
Datos Identificativos				2014/15
Asignatura (*)	Literatura e Artes Visuais	Código	613G03044	
Titulación	Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	1º cuatrimestre	Cuarto	Optativa	4.5
Idioma	Castelán			
Prerrequisitos				
Departamento	Filoloxía Española e Latina			
Coordinación	Paz Gago, Jose Maria	Correo electrónico	jose.maria.paz.gago@udc.es	
Profesorado	Paz Gago, Jose Maria	Correo electrónico	jose.maria.paz.gago@udc.es	
Web				
Descrición xeral	Trátase de dar unha visión comparatista das relacións da literatura coas artes visuais como o cinema, a televisión ou Internet. Os textos narrativos de ficción cambian de soporte sen variar a súa natureza ficcional e estética.			

Competencias da titulación	
Código	Competencias da titulación
A1	Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.
A3	Coñecer as correntes teóricas da lingüística e da ciencia literaria.
A7	Coñecer as literaturas en lingua galega, española e inglesa.
A11	Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.
A14	Ser capaz para identificar problemas e temas de investigación no ámbito dos estudos lingüísticos e literarios e interrelacionar os distintos aspectos destes estudos.
A15	Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.
B1	Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.
B3	Adquirir capacidade de autoformación.
B5	Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.
B8	Apreciar a diversidade.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.

Resultados da aprendizaxe			
Competencias de materia (Resultados de aprendizaxe)	Competencias da titulación		
	Estudiar e aplicar os métodos de análise comparativo entre texto narrativo e texto audiovisual, en concreto novela e filme.	A1 A7 A11 A15	B1 B5 B8
Ter a capacidade de profundizar na complexa relación entre sistema verbal e sistema visual, no caso das literaturas española, inglesa e galega.	A3 A7 A11 A15	B3 B5 B8	C4 C7



Profundizar nos coñecementos sobre literatura e cinema e outras artes visuais, como compoñente esencial da cultura contemporánea.	A1	B1	C3
	A3	B5	C4
	A7	B8	C6
	A11		
	A14		

Contidos	
Temas	Subtemas
1. Novas fronteiras da Literatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A cuestión dos soportes da ficción.</li> <li>- Oralitura, Literatura, Visualitura, Virtualitura.</li> <li>- As artes visuais</li> <li>- Pintura, Escultura, Música e Cinema.</li> </ul>
2. Literatura e Cinema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O cinema como arte e como linguaxe.</li> <li>- Discurso fílmico e discurso literario.</li> <li>- Cine e xéneros.</li> </ul>
3. Novela e Cinema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O fenómeno da adaptación/transposición</li> <li>- O concepto de transposición.</li> <li>- Tipoloxía</li> </ul>
4. Análise do texto fílmico	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enunciación narrativa e cinematográfica</li> <li>- Espazo e tempo na novela e no cinema</li> <li>- Os códigos cinematográficos.</li> </ul>
5. Análise comparado do texto narrativo e fílmico	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O método comparativo semiótico-textual.</li> <li>- Convergencias, diverxencias e interferencias.</li> <li>- Intriga, diéxese y personaxes.</li> </ul>

Planificación			
Metodoloxías / probas	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Presentación oral	2	20	22
Traballos tutelados	2	0	2
Prácticas a través de TIC	2.5	35	37.5
Sesión maxistral	16	0	16
Atención personalizada	2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Presentación oral	El trabajo tutelado de estudio de una transposición fílmica, será presentado oralmente en clase.
Traballos tutelados	La evaluación de la asignatura consistirá esencialmente en la elaboración de un trabajo comparativo de una transposición fílmica, siguiendo el método expuesto en clase.
Prácticas a través de TIC	Se realizarán prácticas de documentación a través de la red.
Sesión maxistral	Las sesiones magistrales contendrán la exposición de la metodología comparativa semiótico-textual desarrollada por el profesor.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición



Presentación oral	El profesor estará disponible para la realización de los trabajos comparativos novela/filme, que serán expuestos en clase oralmente.
Traballos tutelados	Se podrán consultar aspectos metodológicos y prácticos de la propia exposición.

Avaliación		
Metodoloxías	Descrición	Cualificación
Presentación oral	A avaliación da asignatura basarase nun traballo tutelado de análise comparado dunha novela e un filme, que deberá ser exposto polo alumno en clase. Os outros alumnos deberán intervir facendo preguntas e suxerencias aos compañeiros que expoñen o seu traballo.	40
Traballos tutelados	Un 60 % da avaliación da asignatura consistirá na redacción dun traballo de investigación a partires da comparación dunha novela coa súa transposición fílmica.	60

Observacións avaliación

Fontes de información	
<b>Bibliografía básica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- PAZ GAGO, J- M. (2004). ¿Propuestas para un replanteamiento metodológico en el estudio de las relaciones de literatura y cine. el método comparativo semiótico-textual?. Signa, nº 13</li> <li>- PAZ GAGO, J- M. (2010). ¿Sleuth. La meta-reescritura fílmico-teatral. (Más sobre el método comparativo semiótico-textual)?. Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación, Pérez Bowie, J. A. Ed., Salamanca, Unive</li> </ul>
<b>Bibliografía complementaria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- AUMONT, J. y MARIE, M. (1990). Análisis del film. Barcelona: Paidós</li> <li>- CARMONA, R. (1991). Cómo se comenta un texto fílmico. Madrid: Cátedra</li> <li>- AUMONT, J. y MARIE, M. (2002). Dictionnaire théorique et critique du cinéma. París: Nathan</li> <li>- COUTO CANTERO, P., CASTRO DE PAZ, J. L. y PAZ GAGO, J. M. (1999). cien años de cine. Historia, teoría y análisis del texto fílmico. Madrid: Visor</li> <li>- PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2003). La adaptación cinematográfica de textos literarios. Teoría y práctica. Salamanca: Plaza Ediciones Universitarias</li> <li>- PEÑA-ARDID, C. (1992). Literatura y cine. Madrid: Cátedra</li> <li>- PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2010). Reescrituras fílmicas: Nuevos territorios de la adaptación. Salamanca: Universidad de Salamanca</li> </ul>

Recomendacións
<b>Materias que se recomenda ter cursado previamente</b>
<b>Materias que se recomenda cursar simultaneamente</b>
<b>Materias que continúan o temario</b>
<b>Observacións</b>

(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías